



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 10 grudnia 2018 r.
(OR. en)

15028/18

MAMA 207
CFSP/PESC 1141
RELEX 1038
LIBYE 3

WYNIK PRAC

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Delegacje

Nr poprz. dok.: 15025/18 MAMA 206 CFSP/PESC 1140 RELEX 1037 LIBYE 2

Dotyczy: Konkluzje Rady w sprawie Libii
– Konkluzje Rady (10 grudnia 2018 r.)

Delegacje otrzymują w załączeniu konkluzje Rady w sprawie Libii przyjęte przez Radę na jej 3662. posiedzeniu w dniu 10 grudnia 2018 r.

KONKLUZJE RADY W SPRAWIE LIBII

Rada do Spraw Zagranicznych (10 grudnia 2018 r.)

1. Unia Europejska (UE) przywołuje poprzednie konkluzje Rady w sprawie Libii i z zadowoleniem przyjmuje wynik konferencji na rzecz Libii, która to konferencja odbyła się w Palermo we Włoszech w dniach 12 i 13 listopada 2018 r. i była następstwem konferencji paryskiej, która odbyła się w dniu 29 maja 2018 r. W Palermo przywódcy Libii oraz społeczność międzynarodowa wyrazili pełne poparcie dla starań Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) na rzecz prowadzonego przez Libijczyków procesu politycznego, w tym przekształconego planu działania przedstawionego w dniu 8 listopada Radzie Bezpieczeństwa ONZ przez specjalnego przedstawiciela sekretarza generalnego ONZ, Ghassana Salamé.
2. Status quo w Libii pozostaje największym źródłem niestabilności i braku bezpieczeństwa dla obywateli Libii, jej sąsiadów oraz całego regionu. UE powtarza, że libijski kryzys można rozwiązać wyłącznie w sposób polityczny i że rozwiązanie to musi pochodzić od samych obywateli Libii poprzez obejmujący wszystkich proces polityczny przy pełnym i równym udziale i reprezentacji kobiet i z pełnym poszanowaniem prawa międzynarodowego, w tym praw człowieka.

3. UE i jej państwa członkowskie zapewnią pełne poparcie dla przekształconego planu działania i będą czynnie wspierać trzy nurty określone w tym planie – polityczny, bezpieczeństwa i gospodarczy – zgodnie z długoterminowym, kompleksowym i spójnym podejściem do wspierania odbywającego się pod przewodnictwem ONZ procesu w kierunku transformacji i pojednania. W obliczu pilnej potrzeby przezwyciężenia impasu politycznego UE apeluje do wszystkich podmiotów libijskich, zwłaszcza do Izby Reprezentantów i Najwyższej Rady Państwa o konstruktywną współpracę z rządem jedności narodowej przy realizacji uzgodnionych w Palermo celów, w tym organizacji konferencji krajowej w Libii na początku roku 2019, by poczynić postępy w zakresie potrzebnych ram konstytucjonalnych i legislacyjnych i by zakończyć procedury konstytucyjne i wyborcze do wiosny 2019 roku. UE przywołuje swoje zobowiązanie na rzecz wspomagania Libijczyków w przygotowaniach do wyborów przez wsparcie dla wysokiej Krajowej Komisji Wyborczej, i z zadowoleniem przyjmuje bieżące starania mające na celu przeprowadzenie wyborów samorządowych. Wszyscy ci, którzy utrudniają proces polityczny lub zagrażają stabilności Libii zostaną pociągnięci do odpowiedzialności. W zależności od dalszych wydarzeń UE jest gotowa rozważyć zastosowanie dodatkowych sankcji.
4. Skuteczne rozwiązanie kwestii bezpieczeństwa w Trypolisie i w całym kraju jest niezbędne do zabezpieczenia suwerennych instytucji w Libii i do dalszego prowadzenia przemian politycznych. UE i jej państwa członkowskie pilnie apelują do wszystkich stron o dalszą pełną realizację nowych uzgodnień dotyczących bezpieczeństwa, także za pośrednictwem wspólnego centrum operacyjnego oraz o dalsze tworzenie regularnych sił zbrojnych i policyjnych. UE apeluje do obywateli Libii o zawarcie – w ramach dialogu kairskiego – obejmującego wszystkich porozumienia w sprawie zjednoczenia sił zbrojnych pod kontrolą cywilną. UE przypomina o pracach komórki UE ds. łączności i planowania oraz unijnych misji w dziedzinie WPBiO – EUBAM Libya i operacji EUNAVFOR MED SOPHIA. UE będzie nadal wspomagać Libię przy zwiększaniu zdolności instytucji bezpieczeństwa w koordynacji i pod kierunkiem ONZ. Rozwiązywanie problemów z zakresu bezpieczeństwa pomoże w walce z terroryzmem, a także przyczyni się do poprawy sytuacji w zakresie praw człowieka.

5. Strukturalne reformy – pieniężna i fiskalna – w tym dotacje i reforma kosztów wynagrodzeń oraz środki antykorupcyjne są pilnie potrzebne do zapewnienia spójnej polityki gospodarczej. Rychle ponowne zjednoczenie instytucji krajowych, zwłaszcza banku centralnego i krajowej korporacji naftowej, a także finansowa kontrola instytucji finansowych, są niezbędne dla sprawiedliwego, przejrzystego, rozliczalnego i zrównoważonego rozdziału zasobów krajowych z korzyścią dla wszystkich Libijczyków. UE pilnie apeluje do wszystkich odnośnych instytucji, w tym rządu pojednania narodowego i banku centralnego, o przyspieszenie reform gospodarczych i jest gotowa udzielić wsparcia w tych staraniach w koordynacji z wielostronnymi instytucjami finansowymi.
6. UE potwierdza swoje zobowiązanie na rzecz stabilizacji Libii w duchu konferencji z Paryża i Palermo. Koordynacja z partnerami libijskimi i międzynarodowymi w ramach procesu pod przewodnictwem ONZ pozostaje niezbędna dla skutecznej współpracy. UE i jej państwa członkowskie są nadal zaniepokojone ciągłymi naruszeniami międzynarodowego prawa humanitarnego i praw człowieka, które to naruszenia obejmują przemoc seksualną i przemoc ze względu na płeć. UE i jej państwa członkowskie będą nadal zapewniać pomoc humanitarną osobom będącym w potrzebie, i będą nadal wspomagać obywateli Libii za pośrednictwem programów współpracy dotyczących szerokiej gamy dziedzin, takich jak sprawowanie rządów, rozwój gospodarczy, opieka zdrowotna, młodzież i edukacja, społeczeństwo obywatelskie, bezpieczeństwo i mediacja, oraz tworzyć zdolności instytucjonalne Libii.
7. UE będzie również nadal wspierać Libijczyków sprostać wyzwaniom migracyjnym, a zwłaszcza: walczyć z przemytem ludzi i handlem ludźmi; wspierać odporność i stabilność społeczności przyjmujących; poprawiać sytuację i ochronę migrantów i uchodźców; pomagać w zapewnieniu dostępu agencji ONZ i innych organizacji pomocowych do migrantów i osób potrzebujących ochrony; zmienić obecny system ośrodków detencyjnych; oraz lepiej zarządzać granicami, także na południu Libii. UE z zadowoleniem przyjmuje poczynione dotychczas postępy w ramach trójstronnej grupy zadaniowej UA–UE–ONZ, co umożliwiło wspomagany dobrowolny powrót migrantów do ich krajów pochodzenia. UE także z zadowoleniem przyjmuje współpracę między zainteresowanymi podmiotami dotyczącą ewakuacji osób potrzebujących ochrony międzynarodowej z zamiarem ich przesiedlenia i zwraca się do państw członkowskich o dalsze prowadzenie działań w zakresie dobrowolnego przesiedlania.

8. UE w pełni podtrzymuje swoje zaangażowanie na rzecz wspierania odbywających się pod przewodnictwem ONZ mediacji oraz starań specjalnego przedstawiciela i prac misji UNSMIL. Nadal będzie wspierać obywateli Libii w dłuższej perspektywie, by pomóc im w stworzeniu stabilnej, bezpiecznej i pokojowej Libii.
-